

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 kor. 20.
Egyes szám ára
10 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó - OSZTIE ANDOR
szerkesztő:
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés • könyvnyomda
TEMESVÁR - BELVÁROS
Zápolya-utca 5

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZINAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakob
keltető-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár - Józsefváros
Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház)

Első Gyár. Uri Divat, Fehérnemű, Nyakendő és Kalap Különlegességi Üzlet
KUNOVSKY REZSŐ
Temesvár-Gyárváros via Fő-tér, (Vilsmayer házban).
A kor igényeinek megfelelő kalap-javítási műhely. Telefon 469.

Szobovich József
„Porcellásház”
üveg- és porcellán nagykereskedése
Temesvár-Gyárváros
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

A „Szinésztér” szövege.
Temesvár, október 9.
Első felvonás.

Blank Tóbiás és Sillemann Ágost üzlettársak. Üzleti érdek kívánja, hogy Blank fia, Alfréd, elvegye Sillemann leányát, Miát. Alfréd azonban Ladányi Nellyt, a híres színésznőt szereti. Blank Tóbiás megkéri Nellyt, hogy ábrándítsa ki magából Alfrédet, mert ha fia nem veszi el Miát feleségül, Sillemann felbontja vele a társas üzletet és ő tönkre megy. Nelly szinpadai partnere, Torelli komikus szintén szerelmes Nellybe. Nelly megígéri Blanknak, hogy Alfrédet, aki előtte ismeretlen és titkos

dítsa magából, e legkiállhatatlanabb magaviseletet tanúsítja, de nem ér célta vele, mert Alfréd csak annál elragadóbbnak találja. Végül, hogy Alfrédet kijózanítsa magából, kijelenti, hogy nőül megy Torellihez. Torelli boldog, mert azt hiszi, hogy Nelly őt szereti. Alfréd nem akar Nelly adósa maradni és eljegyzi Miát, ami fölött dr. Clusius, Mia titkos imádója, kétségbe esik.

Harmadik felvonás.
Alfréd fölbontja eljegyzését Miával, aki dr. Clusius boldog felesége lesz. Torelli még mindig komolyan hiszi, hogy Nelly őt szereti és boldog vőlegénynek tekinti magát. Mikor Nelly meghallja, hogy Alfréd fölbontotta eljegyzését, boldogan ujságolja ezt Torellinek és ennek kapcsán elmondja neki, hogy mennyire szereti Alfrédet. Torelli megdöbben és egy gyönyörű magánjelenetben tudatára jön annak, hogy ő már öreg Nellyhez és ezért lemond róla és bár tövissel a szívében, mosolyogva vezeti Nellyt Alfréd karjába.

Gerő czipők
Belváros
Jenőherczeg - u. 5. sz.



K.-Fóthi Frida
imádója kiállhatatlan magaviselettel ki fogja magából ábrándítani.

Felvonás közben.
Temesvár, október 9.

A színésznő szobalánya.
— A kulisszák lélektanához. —
Mire van a legnagyobb szüksége egy operett-primadonnának?
Ezt a kérdést sokszor és sokan feltették már. S a feleletek nagyon eltérők voltak. Az egyik azt mondta: „Szépségre”, a másik: „Hangra”, a harmadik: „Szép lábakra!” Pedig egyik sem mond igazat. Legnagyobb szüksége van egy primadonnának — egy ügyes szobalányra, Uti figura docet: láttunk már híres operett-divákat, akik nem voltak szépek, olyanokat, akiknek nem volt hangjuk, sőt olyat is, akinek egy kicsit nagy volt a lába.

Temesvár legnagyobb tüzfatelepe.
Legjobb minő égő tüzifa, porosz szén
Schaar és Várnay
A zgribesti erdővállalat tüzifa- és aprító-telepe.
Legolcsóbb árak.
Kívánatra házhoz szállítva.
Telefon 964. Telefon 964.

GUTTMANN TELEFON-SZÁM 575 **HENRIK**
Angol uri divat-, fehérnemű és kalap különlegességi üzlet
TEMESVÁR-BELVÁROS
JENŐ HERCZEG- ÉS MERCZI-UTCZA SARKÁN.
 TELEFON-SZÁM 575

Második felvonás.
Blank házában bál van és ott van Torelli és Nelly is, aki megdöbbenve látja, hogy Blank fia Alfréd azonos azzal a fiatal emberrel, aki esténként a páholyból nézi őt és akibe ő ismeretlenül beleszeretett. Nelly leküzdí szerelmét és hogy az apának adott ígérését beváltsa és Alfrédet kiábrándítsa magából, e legkiállhatatlanabb magaviseletet tanúsítja, de nem ér célta vele, mert Alfréd csak annál elragadóbbnak találja. Végül, hogy Alfrédet kijózanítsa magából, kijelenti, hogy nőül megy Torellihez. Torelli boldog, mert azt hiszi, hogy Nelly őt szereti. Alfréd nem akar Nelly adósa maradni és eljegyzi Miát, ami fölött dr. Clusius, Mia titkos imádója, kétségbe esik.

Különlegességi bőrúrház
sziogyártó, nyerges és bőröndös
Tillschneider A. utóda
Ő fensége József főherczeg kamarai szállítója
TEMESVÁR-BELVÁROS
Koronaherczeg-utca 3.
Telefonszám 543. Telefonszám 543.

Őszi és téli **Holzer** Temesvár-Belváros
ujdonságok cs. és kir. udvari szállító Rezső-utca 7.
megérkeztek női felöltőkáruháza
Telefon 616. Telefon 616. Külön osztály mérték utáni rendeléseknek.

KOCH késmüves és köszörülő műhely
Temesvár-Belváros.

Ezekre tehát nincs feltétlenül szükség. De hogy milyen nagy szüksége van a divának egy ügyes szobaleányra: azt — a sok között — az alábbi kis eset is igazolja:

Az egyik eléggé ismert pesti színésznőnek volt egy ilyen szobaciczája, aki valóságos kincs volt az urnője számára. Az előadás előtt ő jelent meg elsőnek a színháznál, ő rendezte el a művészöltözésében a ruhákat, ő töltötte fel urnőjét, aki egy lépést sem tudna tenni nélküle még a színpadon sem.

A szép szobacicza ugyanis a diva jelenései alatt ott áll a kulisszák mögött és onnan sugja a szerepet, de még a mozdulatokat is a primadonnának, aki a világot sem merne mást mondani vagy tenni, mint amit az ő kis komornája diktál. Hogyne, hiszen tőle függ főleg, hogy a művész mindig szép, csinos és ragyogó legyen, amikor játszik.

Mindezt pedig azért mondtuk el előre, hogy megmagyarázzuk, miért válik meg a kedvelt színésznőcske a budapesti közönségtől.

A hájos színésznő ugyanis — ki tudja hányadszor — komolyan és szenvedélyesen szerelmes lett. Beleszeretett egy csinos fiatal színészbe és mivel annak is nagyon tetszett a művész: hamarosan megtartották az eljegyzést.

Mikor ezt megtudta a szobacicza, odaállt az urnője elé és erélyes hangon kérdezte meg tőle:

— Igaz, hogy férjhez tetszik menni?

— Igaz, lelkem.

— No hát, abból nem lesz semmi!

Arra az urra nekem elsőbbségi jogom van. S ezért: vagy attól válik el — vagy tőlem! Válasszon a nagysága. Vagy eljön velem vidékre, hogy még ne is lássa azt a nyomorultat, vagy itt marad és hozzámegy, de akkor nem tudom, hogy fog tudni játszani!

Hogy erre mit felelt a színésznőcske, azt nem tudjuk, de annyi bizonyos, hogy a párti fölbomlott, ő pedig elszerződött a jövő szezonra primadonnának egy nagyobb vidéki városba.

HIREK

Temesvár, október 9.

Kádas Mariska.

Az új naiváról

A szezon immár javában folyik. A dráma és opera után tegnap az operette diadal-maskodott Eysler új darabjában: a „Színészvér”-ben.

A diadal azonban ugylátszik a nők részén van; különösen az ujak hőditanak. Mert hát nemcsak ujak, fiatalok, tehetségesek, hanem szépek is. És mi tagadás, a szépség olyan színpadi fegyver, hogy fegyverletétre készíti a hődolókat, az ezerfejűs Caesart, a közönséget.

-- Női, férfi divat, fehérnemű- és rövidáru-raktár --

STACHLER ÁDÁM

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3.

Színházi keztyük minden színben és hosszúságban, Színházi Echa pek, Színházi övek a legnagyobb választékban.

Szigoruan szabott ár!

Pontos kiszolgálás!

Postai rendelések utánvétellel!

Krayer József

drogueria, illatszert és festékkereskedő.

„A kigyó”-hoz

Temesvár - Belváros

Hunyadi-utca.

Telefon 171.

Telefon 171.

És ezzel a fegyverrel, párosulva nagy tehetségével hódított Kádas Mariska is, aki amellet, hogy olyan nagyon fiatal, elegáns asszony, már elvált asszony, sőt már ismét menyasszony is.

De ennek hosszú a története.

Azai kellene az érdekes regényt kezdeni, hogy hét megyében a leggazdagabb ember volt valaha Dunkel Ferenc, akinek Nagyváradon milliókat érő gyárjai voltak. A Dunkel-malom ismert volt mindenfelé, lisztjét hordták széjjel az egész világba. Ezt a virágzó iparvállalatot és rengeteg gazdagságot alig pár év alatt elpusztította Dunkel legjobb barátja, Simonits János végrehajtó, aki a jóh szemű öreg ur minden készpénzét kicsalta.

A többi a gazdasági válság intézte el. A Dunkel-malom csödbe jutott s a tönkrement milliomos egy vendéglős jöndulatából tetette Nagyváradon életét. Csakládja elszéledt az ország minden részébe, nem maradt meg semmi az egykor nagy vagyonból. Egyik leányát még a jómód idején feleségül vette Verkljan báró kapitány, most nyugalmazott altábornagy Bécsben. Második leánya egy kereskedő felesége lett, a harmadikat, Gizellát, Kádas Imre nevű színész vette el, aki most az aradmegyei közokórházban hivatalnok.

Két gyermeke volt Kádasnak: egy 15 éves fiú és egy leány: Mariska. Kádas Mariskát hihetetlen nékülözések közt nevelte: fel anyja és ezelőtt három évvel a fiatal leány beiratkozott az Országos Színészegyesület iskolájába. Tanárai tehetségesnek tartották s már majdnem kész színésznő lett, amikor a sors összehozta egy fiatal kecskeméti milliomos földbirtokossal, aki feleségül vette. A házasság azonban nem volt boldog, összevissza hat hónapig tartott és a válópör még most is folyik.

Kádas Mariska a válás után a színi akadémiát végezte s aztán elszerződött Krecsányihoz. Budán az „Aranyemberben” Noemit játszotta először: okosan, művésziessen, fiatalon, szépségesen.

Akárcsak nálunk „Himfy dalai”-ban Annuskát. De járt is érte taps, sok taps a szép Kádas Mariskának.

MÜLLER fest! tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, bálí és színházi kosztümeket, szőrmegarniturákat stb. stb.

Plüs- és bársonyfélék mint ujakká kigőzöltetnek.

KARDOS GYULA

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.

Temesvár-Gyárvaros

Három király-utca 14. (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovácsbognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbb n elvállaltatnak.

Zálogban

levő

sorsjegyeket és értékpapirokat

kiváltunk és azokra magasabb kölcsönt adunk.

Küldje zálogjegyét a

Temesvári Keresk. Részvénytársaság Váltóüzletének

Belváros, Jenő herceg-tér 3. szám.

Telefonszám 319.

KLEIN ÁRMIN

épület és butorasztálo

Temesvár-Gyárvaros, Háromkirály-utca 14. sz.

Elvált minden szakmába vágó munkát a legjutányosabb ár mellett.

Külön butorjavi ó mővely.

Telefon 628.

Telefon 628.

Kokszot és köszenet

!! legjobb minőségben szállít !!

!! -- kívánatra házhoz is -- !!

Gross Richárd és Társa

Temesvár-Gyárvaros.

Iroda: Fő-utca 56. szám.

Műfogakat, fogsorok aranyban és kautsukban. Arany korona és áthidalásokat (szápadlás nélkül) aranyban készít

FOGTECHNIKAI MŰINTÉZETÉBEN MEHR ÁRMIN FOGTECHNIKUS

Temesvár - Józsefváros, Hunyadi-ut 15. szám.

Temesvári Mozgókép Színház

Temesvár, a vár mellett.

Kétnaponként új műsor!

A hétköznapi előadás kezdete fél nyolcz órakor. A vasárnapi és ünnepi előadások az első 4, a második 7, a harmadik fél 9 órakor.

Apollo Színház (Mozgókép színház)

Temesvár-Gyárvaros, Liget-ut.

Kétnaponként új műsor!

A hétköznapi előadás kezdete fél nyolcz órakor. A vasárnapi és ünnepi előadások az első 4, a második 7, a harmadik fél 9 órakor.

Singer és Társa

Midőn több mint 10 évvel ezelőtt üzletünket megalapítottuk, tettük ezt azon erős elhatározással, hogy munkával, kitartással, szorgalommal mindent elfogunk követni, hogy a varrógépek tekintetében akkor még a külföldnek teljesen kiszolgált hazai közönséget kivesszük annak uralma alól, meggyőződöttjük arról, hogy a hazai ipar, a hazai kereskedelem mivel sem áll hát abb mint a külföld, csak épen, hogy ocsóbb. Munkánkat nagyon megnehezítette az, hogy egyes külföldi cégek milliókkal dolgozhattak, míg nekünk mint magyar kereskedőknek igen szerények voltak eszközeink. Hála azonban a magyar közönség józan belátásának, ma mégis elmondhatjuk, hogy ha egy évtized verejtékes munkájának teljes eredménye még nincs is, ma már a külföldi cégek korlátlan uralma megszűnt, s ujult erővel, a teljes siker kilátásával indulunk neki a további küzdelemnek, melyhez továbbra is kérjük hazánk közönségének jóakaratu támogatását.

Czégünk irányelve elsősorban a Magyarországon gyártott varrógépek elhelyezése és csak olyan gépeket szerzünk be külföldről, amelyek hazánkban nem gyártatnak, de közszükséglet képeznek. Ezeknél pedig kiváló súlyt fektetünk arra, hogy csak elsőrangú árut, a legolcsóbb árakon szállítsunk nagyrabecsült vevőinknek.

A fél által tetszése szerint beosztható havi 1/4 vagy 1/2 évi részlettörlesztés mellett, minden áremelés nélkül.

Kérjük czégünkre, mely hazánkban a legnagyobb e szakmában, más hasonló czégü, de külföldi részvénytársasággal össze nem teveszteni.

E gyártmányoknak nagy hangon való reklamározása, azoknak indokolatlan, magas áron való eladására van alapítva.

Magyarország legnagyobb varrógép-raktárának
temesvári fiókjüzet.

Vezetője: **MOLNÁR JÁNOS**
Temesvár-Józsefváros, Uri-utca 6. (Pecher-ház.)

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára
TEMESVÁROTT, a gyermekpoliklinikában
(Scudier-liget, a villamos-vasút megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógymód összes eljárásai
Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forró levegő kezelés, szensavas fürdők (naubeni eljárás, szivbajosknál), só-, kén-, lúp- és moortürdők, villamos kádtürdők, massage, gyógytornászati (svédgymnastika).
Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengesség, hysteriák, idegzsábák, hüdések és bénulások, ideges szivdobogás, főtájás álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és beteg renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknél, czukorbetegségnél, vérégenységnél, sápkó nál, vértódulás, idült női betegségeknel, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantositatnak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

— A befolyó jövedelem jótékonyozására, — a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik.

Szegén-sorsu gyermekek külön időben ingyen nyernek gyógykezelést.

LANGER LIPÓT

kárpitos és diszító

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnáz-utca, Józsefvárosi Takarékpénztárral szemben

Legujabb kárpitosmunkák diszes kivitelben állandóan kiállitva a Scudier pavillonban. Modern diszítések és izléses szobabutorzatok olcsó és gyors kivitelben.

Telefon 579.

Telefon 599.

Gummisarkok a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE czipőkenőcs,
JOHNSOHN czipő-fűzők

legolcsóbban szerezhetők be

ZUCKER GYULA

bőr- és czipészkelek nagykereskedőnél
Temesvár-Belváros, Jenő herczeg-utca 7. sz.

Színházi terv ára: 20 fillér

kapható

CSENDES LIPÓT-nál

M Ü S O R.

Vasárnap d. u.: „Aranykakas”.
este: „Szinészvér” (páratlan).



Tábori Emil

Hétfő: „Szinészvér” (páros).
Kedd: „Csókkirály” (páratlan).
Szerda: „Bánk bán” (páros).
Csütörtök: „A kivándorló” (első ör, páratl.)
Péntek: „A kivándorló” (páros).
Szombat: „Az álarczosbál” (opera, páratl.)
Vasárnap d. u.: „A tót leány”
este: „A bőregér” (páros).

GOMBÁS ISTVÁN

„Horgony”-nagykávéház, Józsefváros, Bonnáz-u. 20

Színház után a legalkalmasabb és legkellemesebb találkozó hely.

!! Hideg buffet mindenkor kapható !!

Esténként **Nikolics J.** világhíri zenekara hangversenyez

aki csak most tért vissza nagyszabásu külföldi körutjáról. — A zenekar tiz tagból áll.

Legjobb kávéházi itatok!

Legfinomabb borok!

Kitünő Dreher-sör!

A n. é. közönség szives pártfogását kéri
Tisztelettel

GOMBÁS ISTVÁN
kávés

Virosi és megyei telefon 653. szám

- Temesvár-Gyárváros -
legnagyobb és legolcsóbb

női divat, selyem és konfekció áruhaza

Csendes és Fischer

o o Temesvár-Gyárváros o o
KOSSUTH-ÉR. (Szerb t. mplom-épület).
„A tüzoltóhoz”

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve.

RUSCHIL REZSŐ

csemege- bor- és fűszerkereskedés

Temesvár-Belváros

Telefonszám 165.

Színházi bonbonok és csokoládék

Bel- és külföldi borok, pezsgők.

URAIM!!!

Arany ékszer és ezüst új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készit

OSTERN MIKSA

villanyos erővel berend. műh. Temesvár-Belváros, Jenő herczeg-u.



BRAUN ANTAL hangszerész

TEMESVÁR-BELVÁROS

JENŐHERCZEG-UTCZA 15. (SAJÁT HÁZ).



Az összes hangszer-ek legnagyobb raktára Dél-magyarországon 00000

A legnezezebb javítások művészi kivitelben eszközöltetnek. 000000000

BREUER M. MANÓ fogtechnikai laboratoriuma

Temesvár - -

- Józsefváros

Hunyadi ut 9. l. em.



Készit a modern fogtechnika minden ágában cauchuk, celluloid, valamint (Bridge work) arany korona áhidalásokat, szápadlás nélkül, a legjutányosabb árak mellett.

Heti vagy havi részletfizetésre

kapható

női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék, továbbá női és férfi konfekció

ugyanabban az árban, mint készpénzért

□ SZÁNTÓ JENŐ □

Temesvár-Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 7.

Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet.

Szőnyegek

izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyári- raktárban nagy választékban olcsón beszerezhetők.

Diener Pál Fülöp

Merczy-utca.

(A Magyar Által. Biztosító palotájában).

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárukban, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban található

RIEGER E. és F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
- ÉKSZERÉSZEK-nél -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
Városi és megyei telefon-szám 839.

Telefon 342 | Telefon 342

Lichtfusz József
Férfi és női divatruház.

Állandóan új és gazdag raktár csinos különlegességekben.

Temesvár-Józsefváros
Scudier-tér 2. szám.
Olcsó és szolid árak!
Megbízható kiszolgálás!

Telefon 342 | Telefon 342



Igen fontos mindazoknak, kik szemüveget viselnek

Reflexmentes új „PEROS”

„Diaphragma” szemüveg és csiptető KECSKEMÉTI SANDOR látszerész által törvényileg védve homogén fényátító kristályüveg. „PEROS” üvegek a legelőkeltebbek a tisztá, pontos látáshoz, a látóképesség kiméltésére és megőzésére. Kizárólagos raktár Ausztria és Magyarország részére:

KECSKEMÉTI SÁNDORNÁL
Agrár-palota.
TEMESVÁR-BELVÁROS.

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR
ékszerész és órász

TEMESVÁR - GYÁRVÁROS
Andrássy-ut 24.
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR

valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek, kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdon-ágok menyasszonyi és nászajándékokban

legolcsóbb, szabott árak mellett.

Elsőrendű ezüst és ezüst-árak gyári raktára

Javitások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

Ruschil és Lenner
vászon- és fehérnemű-kereskedés

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Me gy ei tele fon 567. Városi tele fon 567.

Folyó szám 8. Szombat, 1909. október hó 9-én: Évadbérlet. 8. (páros) szám.

SZINÉSZVÉR.

Operette két felvonásban, előjátékkal. Irták: Stein Leó és Lindau Károly. Fordította: Mérey Adolf. Zenéjét szerzette: Eysler Ödön.

S Z E M É L Y E K:

| | | | | | | |
|-------------------------------|-----------------------|-----------------------------|--------------|----------------|---|---------------|
| Blank Tóbiás, szivattyugyáros | Tábori Emil | Béresi Lili, | leányok | Szeghő E.-né | Vendel, színházi portás | Róna Valér |
| Alfred, fia | Ocskay K. | Liblich Berta, | fiatal pesti | Margittay A. | Gizi, Nelly szobaleánya | L.-Keresztély |
| Sillemann Jeremiás, Blank | Kövessy L. | Váradai Karola, | leányok | Melczér Julia | Téglási, dízmester | Csillagh Benő |
| üzlettársa | Mihályfi Julia | Boross Adél, | gyáros | Kinizsi Margit | Pelepi Viola, | Csolnakosyné |
| Bethulia, felesége | Mezei Jolán | Ada, felesége | | Nyul Lajos | Kádas Ibolyka, | Lángh Juliska |
| Mia, leányuk | Latabár Árpád | Böske, leányuk (12 éves) | | K.-Maár Róza | Veér Rózsa, | K.-Maár Rózsi |
| Dr. Clusius Elemér vbíró | Bálint Béla | Bedő Gyuszi, | diákok | Kövessy Rózsi | Galambos Narcissa, | Dinnyési R. |
| Torelli Ferencz, komikus | K.-Fóthi Frida | Flach Kácsi, | | Gazdácska L. | Elődi Mimóza, | Ligethy A.-né |
| Ladányi Nelly, szubrett | Alfréd Kottler Vilém. | Zombori Jani, | | Jámbor Gy. | Kelemen Árvácska, | Sz.-Gazda |
| Dr. Bradner K., orvos | Alfréd Kottler Vilém. | Goriczkyné, háztulajdonosnő | | Polgár Béla | Az előjáték: „A vén komédiás”. Történi- | |
| Dr. Homokai Jenő | Herold Ede | Irma, leánya | | Csillagh B.-né | Budapesten. egy nyári színház bejárata előtt. | |
| Sebess Róza, | Fülöp Teréz | Jean, Alfréd inasa | | G.-Fenyessy I. | I. felv.: „A kis csibész” Blank házában, a | |
| Tallér Mari, | Nagy Gizella | | | Kövesdy Jenő | II. felv.: „Az őrnagy ur” az őrnagy lakásán. | |

Helyárok: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártzék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártzék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártzék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

Kezdeté fél 8 órakor. A nézőtérén a hölgyek kalap nélkül jelenhetnek meg. Vége 10 órakor.

Gonda Adolf Férfi, fiu- és gyermekruhák áruháza

Temesvár-Belváros Hunyadi-utca 7. szám.

A magy. kir. állami vasuti tisztviselők szállítója. Telefonszám 451.

Különlegességek sport-, szőrme- és bőrárúkbán

Külön osztály: Gyermekruhák részére és gyapjuszövetek mérték utáni rendelésekre

Ujdonságok! Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerész

TEMESVÁR-BELVÁROS, Merczi-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely! Telefonszám 799.

Papirkereskedés könyvnyomda és könyvkötészet

CSENDES LIPÓT községi, ügyvédi nyomtatványok = nagyraktára =

Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5. szám.

WEINBERGER JÁNOS Elsőrangú cipőáruháza

Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 10. Telefonszám 257.

Alkalmi és estélyi-cipő különlegességek. Egyedüli raktár „Chasalla” rendszerű egészségügyi cipőkben.